

FISHERIES MISSION

*Exchange of notes at México September 7 and October 18, 1944,
amending and extending agreement of April 17, May 22, July 22
and 27, and October 24, 1942*

Entered into force October 18, 1944

Expired October 23, 1946

58 Stat. 1562; Executive Agreement Series 443

The American Embassy to the Ministry for Foreign Affairs

No. 3041

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry for Foreign Affairs and has the honor to refer to the Ministry's courteous note no. 58098 dated August 12, 1944, to the Embassy's acknowledgment no. 3007 dated August 24, 1944, and to previous correspondence, with regard to the memorandum agreement of October 23, 1942 effected by the exchange of notes between the Embassy and the Ministry, particularly the Embassy's communications no. 138 and no. 269 of April 17 and May 22, 1942, and the Ministry's note no. 58807 of October 24, 1942.¹ The Embassy has now been informed by the Department of State that the Department is agreeable to extending the provisions of the memorandum agreement regulating the activities of the United States Fisheries Mission to Mexico for a period of two years, or to October 23, 1946. The Department has however, referred to the statement in the memorandum agreement pertaining to Mr. Lindner's services and has instructed the Embassy to convey to the Ministry two suggested amendments for its consideration. Numbered Paragraph 1 of this memorandum agreement states that;

"The Fish and Wildlife Service will assign to Mexico Mr. Milton J. Lindner, an aquatic biologist of its Division of Fish Biology, who is already known to the Mexican authorities, to assist in planning and directing the proposed studies, his services to be rendered on a part time basis covering a period of approximately six months of each of two consecutive years."

In view of the known desire of the Ministry of Marine that Mr. Lindner carry out his studies on a full time basis, the Department and the United States Fish and Wildlife Service are agreeable to amending this paragraph. How-

¹ EAS 443, *ante*, p. 1090.

ever, as it is possible that during the next two years Mr. Lindner's services may be required for temporary periods outside of Mexico, the Department suggests that the appropriate part of the above paragraph be amended to read as follows:

" . . . his services to be rendered on a full time basis, with the exception of possible assignments of nominal length only outside Mexico."

The United States Fish and Wildlife Service had intended, up to a recent date, to assign Mr. Smyth elsewhere but, in view of the assistance he will be able to render here in connection with the proposed Mexican farm pond program and other activities in connection with fresh water fisheries in Mexico, the appropriate American authorities desire and agree that his present assignment be continued.

The Embassy suggests that the eventual agreement of the Mexican Government to the above suggested amendment and to the extension of the amended agreement for a period of two years be effected by the completion of this exchange of communications between the Embassy and the Ministry, it being understood, of course, that the commitment thus undertaken is subject to the availability of appropriated funds after June 30, 1945 and subsequent fiscal years.

The Embassy avails itself of the opportunity to renew to the Ministry for Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

MEXICO, D.F., September 7, 1944.

The Ministry for Foreign Affairs to the American Embassy

[TRANSLATION]

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
UNITED MEXICAN STATES
MEXICO

560440

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to refer to the latter's courteous note verbale No. 3041 dated September 7, 1944, in which it is stated that the Department of State is agreeable to extending the provisions of the memorandum agreement regulating the activities of the United States Fisheries Mission to Mexico, for a period of two years, that is to say, until October 23, 1946; which agreement was effected by the exchange of the United States Embassy's notes 138 of April 17 and 269 of May 22, 1942, with their respective memoranda, and note No. 58807 of October 24, 1942, from the Ministry of Foreign Affairs.

In reply, the Ministry of Foreign Affairs has the honor to inform the Embassy of the United States of America that the Government of Mexico also

is agreeable to extending the memorandum agreement such as it was effected by the aforesaid exchange of notes, and accepts the amendment proposed by the United States Government in connection with paragraph 1 of the memorandum which was attached to note 138 of April 17, the said paragraph to read as follows:

"The Fish and Wildlife Service will assign to Mexico Mr. Milton J. Lindner, an aquatic biologist of its Division of Fish Biology, who is already known to the Mexican authorities, to assist in planning and directing the proposed studies; *his services to be rendered on a full-time basis, with the exception of possible assignments of nominal length only outside of Mexico.*"

The Ministry of Foreign Affairs duly noted that the obligation thus assumed is subject to the availability of appropriated funds after June 30, 1945 and subsequent fiscal years in the United States of America.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of the opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest and most distinguished consideration.

MEXICO, D.F., *October 18, 1944.*